

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 228/2013 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 13ης Μαρτίου 2013**

**για τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 42 πρώτο εδάφιο, το άρθρο 43 παράγραφος 2 και το άρθρο 349,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> θέσπισε ειδικά μέτρα στον γεωργικό τομέα για την αντιμετώπιση των δυσχερειών που προκαλούνται από την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η Συνθήκη»). Αυτά τα μέτρα υλοποιούνται μέσω των προγραμμάτων στήριξης για κάθε περιοχή, τα οποία αποτελούν βασικό εργαλείο για τον εφοδιασμό των εν λόγω περιοχών με γεωργικά προϊόντα. Δεδομένης της ανάγκης αναθεώρησης των ισχυόντων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων που καθίστανται αναγκαίες μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.
- (2) Είναι σκόπιμο να διευκρινιστούν οι θεμελιώδεις στόχοι στην επίτευξη των οποίων συμβάλλει το καθεστώς για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης.
- (3) Είναι επίσης σκόπιμο να διευκρινιστεί το περιεχόμενο των προγραμμάτων ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα ορισμένων περιοχών («προγράμματα POSEI») τα οποία, κατ' εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας, θα πρέπει να καταρτίζονται από τα οικεία κράτη μέλη στο καταλληλότερο γεωγραφικό επίπεδο και να υποβάλλονται από τα κράτη μέλη προς έγκριση στην Επιτροπή.
- (4) Για την αποτελεσματικότερη επίτευξη των στόχων του καθεστώτος για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, τα προγράμματα POSEI θα πρέπει να περιλαμβάνουν μέτρα τα οποία εξασφαλίζουν τον εφοδιασμό σε γεωργικά προϊόντα, καθώς και τη διατήρηση και την ανάπτυξη της τοπικής γεωργικής παραγωγής. Είναι σκόπιμο να εναρμονιστεί το επίπεδο προγραμματισμού των σχετικών περιοχών και να συστηματοποιηθεί η προσέγγιση εταιρικής σχέσης μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.
- (5) Κατ' εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας και προκειμένου να εξασφαλισθεί ευελιξία, τα δύο στοιχεία που αποτελούν τη βάση της προσέγγισης προγραμματισμού που υιοθετήθηκε όσον αφορά το καθεστώς για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης, οι αρχές που ορίζει το κράτος μέλος μπορούν να προτείνουν τροποποιήσεις του προγράμματος για την προσαρμογή του στην πραγματικότητα των εξόχως απόκεντρων περιοχών. Οι εν λόγω αρχές θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να τροποποιούν τα προγράμματα POSEI σύμφωνα με την αρχή της απλοποίησης των διοικητικών διαδικασιών, υπό τον όρο να μην τίθεται με τον τρόπο αυτό σε κίνδυνο η αποτελεσματικότητα των προγραμμάτων POSEI και οι αντίστοιχοι χρηματοδοτικοί πόροι που διατίθενται σε αυτά. Στο ίδιο πνεύμα, η διαδικασία τροποποίησης των προγραμμάτων θα πρέπει να προσαρμοστεί ούτως ώστε να αντιπροσωπεύει το κατάλληλο επίπεδο για κάθε τύπου τροποποίηση.
- (6) Για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των εξόχως απόκεντρων περιοχών σε βασικά γεωργικά προϊόντα και να περιοριστούν οι επιπλέον δαπάνες που προκύπτουν λόγω του εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα των περιοχών αυτών, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί ένα ειδικό καθεστώς εφοδιασμού. Πράγματι, η ιδιαίτερη γεωγραφική κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών συνεπάγεται για τις περιοχές αυτές επιπλέον δαπάνες διακίνησης για τον εφοδιασμό τους σε προϊόντα βασικά για την ανθρώπινη κατανάλωση, τη μεταποίηση ή που χρησιμοποιούνται ως γεωργικές εισροές. Επιπλέον, άλλοι αντικειμενικοί παράγοντες που αφορούν τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα τους, και ιδίως ο νησιωτικός χαρακτήρας και οι μικρές γεωργικές εκτάσεις, συνεπάγονται για τις επιχειρήσεις και τους παραγωγούς των εξόχως απόκεντρων περιοχών πρόσθετες επιβαρύνσεις που αποτελούν σοβαρό μειονέκτημα για τις δραστηριότητές τους. Τα μειονεκτήματα αυτά μπορούν να μετριαστούν με τη μείωση των τιμών των εν λόγω βασικών προϊόντων. Παρά ταύτα, το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού δεν θα πρέπει να ζημιώνει επ' ουδενί την τοπική γεωργική παραγωγή και την ανάπτυξή της.
- (7) Προς τον σκοπό αυτό, παρά το άρθρο 28 της Συνθήκης, θα πρέπει να απαλλαγούν οι εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων τρίτων χωρών από τους ισχύοντες εισαγωγικούς δασμούς. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η καταγωγή τους και η τελωνειακή μεταχείριση που τους αναγνωρίζεται από τις διατάξεις του ενωσιακού δικαίου, τα προϊόντα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή τελωνειακής αποταμίευσης στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης θα πρέπει για τη χορήγηση πλεονεκτημάτων του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, να εξομοιώνονται προς τα απευθείας εισαγόμενα προϊόντα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 107 της 6.4.2011, σ. 33.

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 2013 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2013.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1.

- (8) Για την αποτελεσματική επίτευξη του στόχου μείωσης των τιμών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, περιορίζοντας τις επιπλέον δαπάνες λόγω του εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα τους, θα πρέπει να χορηγηθούν ενισχύσεις για τον εφοδιασμό των εξόχως απόκεντρων περιοχών με προϊόντα της Ένωσης. Στις ενισχύσεις αυτές θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι επιπλέον δαπάνες διακίνησης προς τις εξόχως απόκεντρες περιοχές καθώς και οι τιμές που ισχύουν για την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες, ενώ, εφόσον πρόκειται για γεωργικές εισροές ή για προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη άλλες επιπλέον δαπάνες που συνδέονται με τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, και ιδίως το νησιωτικό χαρακτήρα και τη μικρή έκταση, τη μη ομαλή μορφολογία του εδάφους τους, το αντίξοο κλίμα τους και το γεγονός ότι πρόκειται για διάσπαρτα νησιά.
- (9) Η στήριξη των παραδοσιακών καλλιιεργειών επιβάλλεται και για τον πρόσθετο λόγο ότι έτσι καθίσταται δυνατή η διατήρηση της ανταγωνιστικότητάς τους στην αγορά της Ένωσης έναντι του ανταγωνισμού εκ μέρους των τρίτων χωρών. Κατά τον σχεδιασμό των προγραμμάτων τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει, ωστόσο, να μεριμνούν, στο μέτρο του δυνατού, ώστε οι γεωργικές δραστηριότητες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές να διαφοροποιούνται.
- (10) Προς αποφυγή της κερδοσκοπίας που θα είχε βλαβερές συνέπειες για τους τελικούς χρήστες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι μόνο προϊόντα ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη θα υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού.
- (11) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν κανόνες για τη λειτουργία του καθεστώτος, ιδίως εκείνοι που σχετίζονται με τη δημιουργία ενός μητρώου επιχειρήσεων και ενός συστήματος πιστοποιητικών με βάση τις άδειες που αναφέρονται στα άρθρα 130 και 161 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>.
- (12) Οι απαιτήσεις παρακολούθησης των συναλλαγών που υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού επιβάλλουν τη διενέργεια διοικητικών ελέγχων στα σχετικά προϊόντα κατά την εισαγωγή τους ή την είσοδό τους στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, καθώς και κατά την εξαγωγή τους ή την αποστολή τους από αυτές. Επιπλέον, για την επίτευξη των στόχων του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, τα οικονομικά πλεονεκτήματα του εν λόγω καθεστώτος θα πρέπει να έχουν αντίκτυπο στο επίπεδο του κόστους παραγωγής και να συνεπάγονται μείωση των τιμών έως το στάδιο του τελικού χρήστη. Θα πρέπει, συνεπώς, η χορήγησή τους να υπόκειται στον όρο του πραγματικού τους αντίκτυπου και να διενεργούνται οι αναγκαίοι έλεγχοι.
- (13) Δεδομένου ότι οι ποσότητες τις οποίες αφορά το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού περιορίζονται στις ανάγκες εφοδιασμού των εξόχως απόκεντρων περιοχών, το καθεστώς αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Εξάλλου, τα οικονομικά πλεονεκτήματα του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν θα πρέπει να οδηγούν σε εκτροπές του εμπορίου όσον αφορά τα σχετικά προϊόντα. Θα πρέπει, συνεπώς, να απαγορευθεί η αποστολή ή η εξαγωγή των εν λόγω προϊόντων από τις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να επιτρέπεται η αποστολή ή η εξαγωγή των προϊόντων αυτών σε περίπτωση επιστροφής του οικονομικού πλεονεκτήματος που προκύπτει από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού.
- (14) Όσον αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα, θα πρέπει να επιτραπούν οι συναλλαγές μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών προκειμένου να καταστεί δυνατό το εμπόριο μεταξύ αυτών. Θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι ροές συναλλαγών στο πλαίσιο του περιφερειακού εμπορίου και των παραδοσιακών εξαγωγών και αποστολών με την υπόλοιπη Ένωση ή τις τρίτες χώρες και να επιτρέπεται η εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων που ανταποκρίνεται στις παραδοσιακές ροές συναλλαγών για όλες αυτές τις περιοχές. Για λόγους σαφήνειας, θα πρέπει να οριστεί η περίοδος αναφοράς για τον καθορισμό των εν λόγω ποσοτήτων που παραδοσιακά εξαγονται ή αποστέλλονται.
- (15) Είναι σκόπιμο να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να καταστεί δυνατή η αναγκαία αναδιάρθρωση του τομέα μεταποίησης της ζάχαρης στις Αζόρες. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το γεγονός ότι, για να είναι βιώσιμος ο τομέας της ζάχαρης στις Αζόρες, θα πρέπει να εξασφαλιστεί κάποιο επίπεδο παραγωγής και μεταποίησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει, κατ' εξαίρεση, να επιτραπεί στις αποστολές ζάχαρης από τις Αζόρες προς την υπόλοιπη Ένωση η υπέρβαση των παραδοσιακών ροών για περιορισμένη περίοδο πέντε ετών και για σταδιακά μειωμένες ετήσιες ανώτατες ποσότητες. Επειδή οι ποσότητες που τυχόν θα επαναποσταλούν θα είναι ανάλογες προς την ποσότητα που είναι αυστηρά αναγκαία για να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα της τοπικής παραγωγής και μεταποίησης ζάχαρης και θα περιορίζονται σε αυτήν, η προσωρινή αποστολή ζάχαρης από τις Αζόρες δεν θα επηρεάσει αρνητικά την εσωτερική αγορά της Ένωσης.
- (16) Όσον αφορά τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης για τον εφοδιασμό των Αζορών, της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων, θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται το καθεστώς απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς. Επίσης, θα πρέπει να επιτραπεί στις Αζόρες να απολαύουν της απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς για την ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου έως του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού.
- (17) Οι Κανάριοι Νήσοι έχουν εφοδιαστεί μέχρι στιγμής δυνάμει του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού με αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1901 90 99 (αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη με φυτικό λίπος) για βιομηχανική μεταποίηση. Θα πρέπει να επιτραπεί να συνεχιστεί ο εφοδιασμός σε αυτό το προϊόν που έχει καταστεί πλέον παραδοσιακό στοιχείο του τοπικού διαπολογίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

- (18) Δεδομένου ότι το ρύζι αποτελεί βασικό στοιχείο του διατολογίου της Ρεϊνιόν, ότι οι βιομηχανίες μεταποίησης και λεύκανσης του ρυζιού είναι εγκατεστημένες στη Ρεϊνιόν από πολλών ετών και ότι η Ρεϊνιόν δεν παράγει αρκετό ρύζι για την κάλυψη των τοπικών αναγκών, θα πρέπει να συνεχιστεί η απαλλαγή από κάθε δασμό εισαγωγής αυτού του προϊόντος στη Ρεϊνιόν.
- (19) Η πολιτική της Ένωσης για την τοπική παραγωγή των εξόχως απόκεντρων περιοχών αφορούσε πολυάριθμα προϊόντα και μέτρα που ευνοούσαν την παραγωγή, την εμπορία ή τη μεταποίηση των υπόψη προϊόντων. Τα μέτρα αυτά έχουν αποδείξει την αποτελεσματικότητά τους και έχουν εξασφαλίσει τη συνέχιση των γεωργικών δραστηριοτήτων και την ανάπτυξή τους. Η Ένωση θα πρέπει να εξακολουθήσει να στηρίζει αυτές τις εργασίες παραγωγής, που αποτελούν θεμελιώδη παράγοντα της περιβαλλοντικής, κοινωνικής και οικονομικής ισορροπίας των εξόχως απόκεντρων περιοχών. Η εμπειρία έχει δείξει ότι, όπως και στην περίπτωση της πολιτικής για την αγροτική ανάπτυξη, η ενισχυμένη εταιρική σχέση με τις τοπικές αρχές μπορεί να επιτρέψει την πιο επικεντρωμένη αντιμετώπιση των ειδικών προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι συγκεκριμένες περιοχές. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να συνεχιστεί η στήριξη της τοπικής παραγωγής μέσω των προγραμμάτων POSEI.
- (20) Για να υποστηριχθεί η εμπορία των προϊόντων των εξόχως απόκεντρων περιοχών, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί μια ενίσχυση η οποία θα προορίζεται για την εμπορία των εν λόγω προϊόντων εκτός της περιοχής παραγωγής, λαμβανομένου υπόψη του υψηλού πρόσθετου κόστους που τις βαρύνει, λόγω της μεγάλης απόστασης από τις αγορές και της ανάγκης διπλής αποθήκευσης, παράγοντες που οδηγούν σε κρίσιμα ανταγωνιστικά μειονεκτήματα για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές επηρεάζοντας την ανταγωνιστικότητά τους στην εσωτερική αγορά. Οι παράγοντες αυτοί δικαιολογούν την ανάγκη αναθεώρησης του καθεστώτος POSEI στο εγγύς μέλλον.
- (21) Είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν τα ελάχιστα στοιχεία που θα πρέπει να παρέχονται στα προγράμματα POSEI για τον καθορισμό των μέτρων υπέρ της τοπικής γεωργικής παραγωγής, και ιδίως η περιγραφή της τοποθεσίας, της προτεινόμενης στρατηγικής, των στόχων και των μέτρων. Θα πρέπει επίσης να διατυπωθούν οι αρχές που διέπουν τη συνοχή των μέτρων αυτών με τις λοιπές πολιτικές της Ένωσης προκειμένου να αποφευχθούν το μη συμβιβασμό και η αλληλεπικάλυψη ενισχύσεων.
- (22) Για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα προγράμματα POSEI θα πρέπει επίσης να μπορούν να περιλαμβάνουν μέτρα για τη χρηματοδότηση των μελετών, των έργων επίδειξης, της κατάρτισης και της τεχνικής βοήθειας.
- (23) Θα πρέπει να ενθαρρύνονται οι γεωργοί των εξόχως απόκεντρων περιοχών ώστε να συνεχίσουν να παράγουν προϊόντα ποιότητας και να προωθούν την εμπορία τους. Προς τον σκοπό αυτό, μπορεί να είναι επωφελής η χρησιμοποίηση του γραφικού συμβόλου που θεσπίζει ο παρών κανονισμός και άλλων μορφών πιστοποίησης της ποιότητας που θέσπισε η Ένωση.
- (24) Η διάρθρωση ορισμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων ή επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές εμφανίζει σοβαρές ανεπάρκειες και ειδικά προβλήματα. Το άρθρο 26 παράγραφος 2 και το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) <sup>(1)</sup> προβλέπουν, ως εκ τούτου, πιο ευνοϊκά ποσοστά στήριξης για ορισμένα είδη επενδύσεων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.
- (25) Το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 εξαιρεί τις εξόχως απόκεντρες περιοχές από τον περιορισμό της παροχής στήριξης στον τομέα της δασοκομίας που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό.
- (26) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 καθορίζει τα μέγιστα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις. Για να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη περιβαλλοντική κατάσταση ορισμένων πολύ ευαίσθητων βοσκοτόπων στις Αζόρες και η διατήρηση του τοπίου, της βιοποικιλότητας και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως των καλλιεργειών σε αναβαθμίδες στη Μαδέρα και στις Κανάριες Νήσους, καθώς και η διαφύλαξη των λιθόκτιστων τοίχων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές θα πρέπει, για ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα, να προβλεφθεί η δυνατότητα έως και διπλασιασμού των εν λόγω ποσών.
- (27) Προκειμένου να αμβλυθούν οι ιδιαίτερες δυσχέρειες που χαρακτηρίζουν τη γεωργική παραγωγή στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, οι οποίες προκύπτουν από τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, και ιδίως τη μεγάλη απόσταση, τον νησιωτικό χαρακτήρα, τη μικρή έκταση, τη μορφολογία του εδάφους, το κλίμα και την οικονομική εξάρτηση από έναν μικρό αριθμό προϊόντων, μπορεί να προβλεφθεί παρέκκλιση από τη σταθερή πολιτική της Επιτροπής να μην επιτρέψει κρατικές ενισχύσεις λειτουργίας στον τομέα της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, υπαγόμενων στο παράρτημα I της Συνθήκης. Η γεωργική παραγωγή αποτελεί ζωτικό παράγοντα για την αναζωογόνηση των αγροτικών περιοχών και την εδραίωση του πληθυσμού, δεδομένου ότι οι εξόχως απόκεντρες περιοχές πλήττονται ιδιαίτερα από τη γήρανση του πληθυσμού, την αραιοκατοίκηση και, ορισμένες εξ αυτών, από την απερίθωψη.
- (28) Η φυτοϋγειονομική κατάσταση της γεωργικής παραγωγής στις εξόχως απόκεντρες περιοχές επηρεάζεται από ειδικότερα προβλήματα, όπως η εισόδος παρασίτων που οφείλεται στην αύξηση του ύψους των εισαγωγών από άλλες χώρες, στις κλιματικές συνθήκες καθώς και στην ανεπάρκεια των μέτρων καταπολέμησης που εφαρμόζονταν προηγουμένως στις περιοχές αυτές. Θα πρέπει, επομένως, να εφαρμόζονται προγράμματα καταπολέμησης των επιβλαβών οργανισμών, μεταξύ άλλων και με βιώσιμες και φιλικές προς το περιβάλλον βιολογικές μεθόδους. Θα πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ένωσης για την υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο προβλέπει ότι, από το 2014, η χρηματοδότηση αυτών των προγραμμάτων θα μεταφερθεί ώστε να υπάγεται σε διαφορετική θέση του προϋπολογισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

- (29) Η διατήρηση των αμπελώνων, που συνιστούν την πλέον διαδεδομένη καλλιέργεια στις περιοχές της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων και που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την περιοχή των Αζορών, αποτελεί οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική επιταγή. Για να βοηθηθεί η στήριξη της παραγωγής, στις εν λόγω περιοχές, δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται οι προμηθευτικές εγκαταλείψεις της αμπελοκαλλιέργειας, οι μηχανισμοί της αγοράς και, στην περίπτωση των Καναρίων Νήσων, το σύστημα δικαιωμάτων φύτευσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Παρ' όλα αυτά, όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους, θα πρέπει να μπορούν να εφαρμοστούν μέτρα απόσταξης κρίσης σε περίπτωση εξαιρετικής διαταραχής της αγοράς οφειλόμενης σε προβλήματα ποιότητας. Εξάλλου, οι τεχνικές και κοινωνικοοικονομικές δυσκολίες εμπόδισαν την πλήρη μετατροπή, εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, των αμπελοφυτευτικών εκτάσεων που έχουν φυτευτεί στις περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών με υβριδικές ποικιλίες αμπέλου οι οποίες απαγορεύονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Ο παραγόμενος από τους εν λόγω αμπελώνες οίνος προορίζεται μόνο για την παραδοσιακή τοπική κατανάλωση.
- (30) Η αναδιάρθρωση του γαλακτοκομικού τομέα στις Αζόρες δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η έντονη εξάρτηση των Αζορών από τη γαλακτοκομική παραγωγή, καθώς και διάφορα άλλα μειονεκτήματα που οφείλονται στον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα και στην έλλειψη μιας προσοδοφόρου εναλλακτικής παραγωγής, είναι αναγκαίο να διατηρηθούν οι παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 όσον αφορά την εισφορά επί του πλεονάσματος στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (31) Λόγω του αναντικατάστατου χαρακτήρα της παραγωγής γάλακτος στις Αζόρες, όπου αποτελεί μια από τις κινητήριες δυνάμεις της οικονομίας, της κοινωνικής σταθερότητας, της ποιότητας του περιβάλλοντος και της κάλυψης του εδάφους, τα προγράμματα POSEI συνιστούν τα καλύτερα μέσα για τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων προκειμένου να διατηρηθεί η παραγωγή αυτή.
- (32) Η στήριξη της παραγωγής αγελαδινού γάλακτος στη Μαδέρα και στη Ρεϊνιόν δεν ήταν αρκετή για να διατηρηθεί η ισορροπία μεταξύ εσωτερικού και εξωτερικού εφοδιασμού, κυρίως λόγω των σοβαρότατων διαρθρωτικών προβλημάτων που επηρεάζουν τον τομέα αυτό και των δυσκολιών προσαρμογής στις νέες οικονομικές συνθήκες. Συνεπώς, θα πρέπει να συνεχίσει να επιτρέπεται η παραγωγή γάλακτος UHT εξ ανασυστάσεως από γάλα σε σκόνη ενωσιακής καταγωγής, ώστε να διασφαλιστεί ένα μεγαλύτερο ποσοστό κάλυψης της τοπικής κατανάλωσης, εφόσον το μέτρο αυτό δεν εμποδίζει τη συλλογή και τη διάθεση της συνολικής τοπικής παραγωγής γάλακτος ούτε τις προσπάθειες ανάπτυξης της παραγωγής αυτής. Για τη σωστή πληροφόρηση των καταναλωτών, θα πρέπει να επιβληθεί η υποχρέωση αναγραφής στην ετικέτα πώλησης της μεθόδου μέσω της οποίας λαμβάνεται το γάλα UHT που έχει ανασυσταθεί από γάλα σε σκόνη. Το εν λόγω μέτρο θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί στη Μαρτινίκα, στη Γαλλική Γουιάνα και στη Γουαδελούπη, εάν η Γαλλία υποβάλει αίτηση για τον σκοπό αυτό, επικαλούμενη τη βούληση των τοπικών φορέων να επωφεληθούν από το μέτρο αυτό και την ικανότητά τους να προωθήσουν την ανάπτυξη του γαλακτοκομικού τομέα.
- (33) Η ανάγκη να διατηρηθεί η τοπική παραγωγή γάλακτος διά της παροχής κινήτρων δικαιολογεί τη μη εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 στα Υπερπόντια Γαλλικά Διαμερίσματα και στη Μαδέρα. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να καθοριστεί για τη Μαδέρα εντός του ορίου των 4 000 τόνων.
- (34) Ο δυναμισμός του εμπορίου μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών θα πρέπει να ενισχυθεί για την εξυπηρέτηση των αναγκών της τοπικής κατανάλωσης. Η εξαγωγή της πλεονασματικής παραγωγής από κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή —για παράδειγμα η εξαγωγή γάλακτος, βοείου κρέατος και νεαρών αρσενικών βοοειδών από τις Αζόρες— προς τις περιοχές που παρουσιάζουν ελλείψεις θα πρέπει να ενθαρρυνθεί προκειμένου να ενισχυθεί το εμπόριο, ενώ παράλληλα δεν θα παραβλάπεται η ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής. Θα πρέπει επίσης να εξασφαλιστούν οι προϋποθέσεις για ένα εμπόριο δίκαιο και ισορροπημένο.
- (35) Θα πρέπει να υποστηριχθούν οι παραδοσιακές δραστηριότητες όσον αφορά την κτηνοτροφία. Προκειμένου να ικανοποιηθούν οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων και της Μαδέρας, θα πρέπει να επιτραπεί η εισαγωγή χωρίς δασμούς από τρίτες χώρες αρσενικών βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και στο πλαίσιο ενός ετήσιου ανώτατου ορίου.
- (36) Είναι σκόπιμο να παραταθεί η δυνατότητα που παρέχεται στην Πορτογαλία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς<sup>(1)</sup>, σχετικά με τη μεταφορά δικαιωμάτων προμηθευτικής για τη θηλάζουσα αγελάδα από την ηπειρωτική χώρα στις Αζόρες καθώς και να προσαρμοστεί το μέτρο αυτό στο καθεστώς στήριξης προς τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.
- (37) Η καλλιέργεια του καπνού έχει ιστορική σημασία για τις Καναρίους Νήσους. Από οικονομική άποψη, αυτή η μεταποιητική βιομηχανία εξακολουθεί να αποτελεί μία από τις κυριότερες βιομηχανικές δραστηριότητες στην περιοχή. Από κοινωνική άποψη, η καλλιέργεια του καπνού είναι δραστηριότητα υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού και διεξάγεται από μικροκαλλιεργητές. Ωστόσο, η εν λόγω καλλιέργεια δεν είναι αρκετά αποδοτική και διατρέχει τον κίνδυνο εξαφάνισης. Πράγματι, σήμερα η παραγωγή καπνού περιορίζεται σε μια μικρή έκταση στο νησί La Palma για την κατασκευή πούρων σε βιοτεχνίες. Θα πρέπει λοιπόν να επιτραπεί στην Ισπανία να συνεχίσει τη χορήγηση ενίσχυσης επιπλέον της ενωσιακής, προκειμένου να διατηρηθεί η παραδοσιακή αυτή καλλιέργεια καθώς και η βιοτεχνική δραστηριότητα που στηρίζεται σε αυτή. Εξάλλου, για να διατηρηθεί η βιομηχανική δραστηριότητα κατασκευής προϊόντων καπνού, θα πρέπει να συνεχιστεί η απαλλαγή του ακατέργαστου και ημικατεργασμένου καπνού από τους εισαγωγικούς δασμούς στις Καναρίους Νήσους, εντός ορίου ετήσιας ποσότητας 20 000 τόνων ισοδύναμου ακατέργαστου απομοχωμένου καπνού.

(1) ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16.

(38) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να θίγει το επίπεδο ειδικής στήριξης που παρεχόταν μέχρι σήμερα στις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβέβουν τα ποσά που αντιστοιχούν στη στήριξη που έχει ήδη χορηγηθεί από την Ένωση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 προκειμένου να εκτελέσουν τα κατάλληλα μέτρα.

(39) Λαμβάνοντας υπόψη τις πιθανές επιπτώσεις που ενδέχεται να έχουν επί των εξόχως απόκεντρων περιοχών οι διαπραγματεύσεις για τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες και οι τροποποιήσεις της κοινής γεωργικής πολιτικής, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των περιοχών αυτών στο πλαίσιο των αναλύσεων, μελετών και αξιολογήσεων που διεξάγονται σε σχέση με τις εν λόγω διαπραγματεύσεις και τροποποιήσεις.

(40) Από το 2006 και μετά, οι ανάγκες σε βασικά προϊόντα έχουν αυξηθεί σε ορισμένες εξόχως απόκεντρες περιοχές, ιδίως στις Αζόρες και στα Υπερπόντια Γαλλικά Διαμερίσματα, λόγω της ανάπτυξης του ζωικού κεφαλαίου και της δημογραφικής πίεσης. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να αυξηθεί το μερίδιο του προϋπολογισμού που μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα κράτη μέλη για το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού των σχετικών περιοχών.

(41) Ο κοινωνικοοικονομικός ιστός των εξόχως απόκεντρων περιοχών παραμένει ιδιαίτερα εύθραυστος, και σε ορισμένες από τις περιοχές αυτές εξαρτάται συχνά και σε μεγάλο βαθμό από τον κλάδο της μανάνας που πάσχει σαφώς από έλλειψη ανταγωνιστικότητας και δυσκολία να ανταποκριθεί στις μεταβαλλόμενες συνθήκες της αγοράς. Συνεπώς ο προϋπολογισμός POSEI που διατίθεται στον κλάδο της μανάνας θα πρέπει να αυξηθεί κατά ένα κατ' αποκοπή, περιορισμένο ποσό που θα καταβληθεί στους παραγωγούς μανάνας κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2013.

(42) Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή λειτουργία του καθεστώτος που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης, για τη συμπλήρωση ή τροποποίηση ορισμένων μη ουσιαστικών στοιχείων του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες, ακόμα και σε επίπεδο εμπειρογνομώνων. Η Επιτροπή, όταν ετοιμάζει και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει την ταυτοποίηση, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

(43) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του προγράμματος POSEI στα κράτη μέλη και για την αποφυγή του αθέμιτου ανταγωνισμού ή των διακρίσεων μεταξύ των επιχειρήσεων, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι αρμοδιότητες αυτές θα

πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή<sup>(1)</sup>.

(44) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η άμεση εφαρμογή των προβλεπόμενων σε αυτόν μέτρων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

Άρθρο 1

**Αντικείμενο**

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας, με σκοπό την αντιμετώπιση των δυσχεριών οι οποίες προκαλούνται από τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, και ιδίως τη μεγάλη απόσταση, την απομόνωση, τη μικρή έκταση, τη μορφολογία του εδάφους και τις δυσμενείς κλιματικές συνθήκες, καθώς και την οικονομική εξάρτηση από έναν μικρό αριθμό προϊόντων των περιοχών της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 349 της Συνθήκης («εξόχως απόκεντρες περιοχές»).

Άρθρο 2

**Στόχοι**

1. Τα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 συμβάλλουν στην επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

α) εξασφάλιση του εφοδιασμού των εξόχως απόκεντρων περιοχών σε βασικά προϊόντα για την ανθρώπινη κατανάλωση ή τη μεταποίηση και ως γεωργικές εισροές, περιορίζοντας τις επιπλέον δαπάνες που πραγματοποιούνται λόγω του εξόχως απόκεντρου χαρακτήρα τους, χωρίς να θίγονται οι τοπικές παραγωγές και η ανάπτυξη τους·

β) διασφάλιση υπό το πρίσμα της βιωσιμότητας και ανάπτυξη των λεγόμενων «ζωικής και φυτικής διαφοροποίησης» στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, συμπεριλαμβανομένων της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των τοπικών προϊόντων·

γ) διατήρηση της ανάπτυξης και ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της παραδοσιακής δραστηριότητας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, συμπεριλαμβανομένων της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των τοπικών σιδίων και προϊόντων.

2. Οι στόχοι που ορίζονται στην παράγραφο 1 υλοποιούνται μέσω των μέτρων που αναφέρονται στα κεφάλαια III, IV και V.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ POSEI

## Άρθρο 3

## Κατάρτιση των προγραμμάτων POSEI

1. Τα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 καθορίζονται για κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή από ένα πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα («πρόγραμμα POSEI»), το οποίο περιλαμβάνει:

- α) ένα ειδικό καθεστώς εφοδιασμού, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο III, και
- β) ειδικά μέτρα στήριξης της τοπικής γεωργικής παραγωγής, όπως προβλέπονται στο κεφάλαιο IV.

2. Το πρόγραμμα POSEI θεσπίζεται στο γεωγραφικό επίπεδο που θεωρείται καταλληλότερο από το οικείο κράτος μέλος. Καταρτίζεται από τις αρμόδιες αρχές που ορίζει το εν λόγω κράτος μέλος, το οποίο, ύστερα από διαβούλευση με τις αρμόδιες αρχές και τους οργανισμούς στο κατάλληλο γεωγραφικό επίπεδο, το υποβάλλει στην Επιτροπή για έγκριση σύμφωνα με το άρθρο 6.

3. Ένα μόνο πρόγραμμα POSEI μπορεί να υποβληθεί ανά κράτος μέλος για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές του.

## Άρθρο 4

## Συμβατότητα και συνοχή

1. Τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο των προγραμμάτων POSEI είναι σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης. Τέτοια μέτρα έχουν συνοχή με τις άλλες πολιτικές της Ένωσης καθώς και με τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει αυτών των πολιτικών.

2. Εξασφαλίζεται η συνοχή των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο των προγραμμάτων POSEI με τα μέτρα που υλοποιούνται βάσει άλλων μέσων της κοινής γεωργικής πολιτικής, και ιδίως των κοινών οργανώσεων αγοράς, της αγροτικής ανάπτυξης, της ποιότητας των προϊόντων, της ευζωίας των ζώων και της προστασίας του περιβάλλοντος.

Ειδικότερα, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, κανένα μέτρο δεν χρηματοδοτείται:

- α) ως συμπληρωματική στήριξη των καθεστώτων πριμοδοτήσεων ή ενισχύσεων που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς, πέραν των εξαιρετικών περιπτώσεων που αιτιολογούνται με αντικειμενικά κριτήρια·
- β) ως στήριξη ερευνητικών έργων, μέτρων στήριξης ερευνητικών έργων ή μέτρων επιλέξιμων για χρηματοδότηση από την Ένωση βάσει της απόφασης 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>.

γ) ως στήριξη των μέτρων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

## Άρθρο 5

## Περιεχόμενο των προγραμμάτων POSEI

Ένα πρόγραμμα POSEI περιλαμβάνει:

- α) χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των μέτρων και ενδεικτικό ετήσιο γενικό χρηματοδοτικό πίνακα όπου παρουσιάζονται συνοπτικά οι διατιθέμενοι πόροι·
- β) αιτιολόγηση της συμβατότητας και της συνοχής μεταξύ των διαφόρων μέτρων των προγραμμάτων καθώς και καθορισμό των κριτηρίων και των ποσοτικών δεικτών που χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση·
- γ) τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και ορθή εφαρμογή των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων διευθετήσεων δημοσιότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης, καθώς και τον καθορισμό ποσοτικών δεικτών για την αξιολόγηση των προγραμμάτων·
- δ) τον καθορισμό των αρμόδιων αρχών και οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή του προγράμματος και τον καθορισμό, στο κατάλληλο επίπεδο, των αρχών ή συμμετεχόντων οργανισμών και των κοινωνικοοικονομικών εταίρων, καθώς και τα αποτελέσματα των διενεργούμενων διαβουλεύσεων.

## Άρθρο 6

## Έγκριση και τροποποιήσεις των προγραμμάτων POSEI

1. Τα προγράμματα POSEI καταρτίζονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 και εντάσσονται στο πλαίσιο της χρηματοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφοι 2 και 3.

Κάθε πρόγραμμα περιλαμβάνει το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού με ένδειξη των προϊόντων, των ποσοτήτων τους και του ποσού της ενίσχυσης για τον εφοδιασμό από την Ένωση, καθώς και σχέδιο του προγράμματος στήριξης για την τοπική παραγωγή.

2. Με βάση την ετήσια αξιολόγηση της εκτέλεσης των μέτρων που περιλαμβάνονται στα προγράμματα POSEI, τα κράτη μέλη, μετά από συνενόηση με τους ενδιαφερόμενους κοινωνικοοικονομικούς εταίρους, μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή δεόντως αιτιολογημένες προτάσεις για την τροποποίηση των μέτρων αυτών στο πλαίσιο της χρηματοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφοι 2 και 3 με σκοπό την καλύτερη προσαρμογή τους στις απαιτήσεις των εξόχως απόκεντρων περιοχών και στην προτεινόμενη στρατηγική. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των διαδικασιών προκειμένου να αξιολογήσει εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις είναι σύμφωνες με το δίκαιο της Ένωσης και να αποφασίσει εάν θα τις εγκρίνει. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παρέμπε το άρθρο 34 παράγραφος 2.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30.

3. Για τον καθορισμό των διαδικασιών που καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2 ενδέχεται να ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία: η σημασία των τροποποιήσεων που προτείνονται από τα κράτη μέλη όσον αφορά τη θέσπιση νέων μέτρων, εάν οι αλλαγές στον προϋπολογισμό που διατίθεται για τα μέτρα είναι ουσιαστικές, οι μεταβολές στις ποσότητες και στο επίπεδο ενίσχυσης στα προβλεπόμενα ισοζύγια εφοδιασμού και τυχόν τροποποιήσεις στους κωδικούς και στις περιγραφές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>.

4. Οι εκτελεστικές πράξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2 καθορίζουν επίσης, για κάθε διαδικασία, τη συχνότητα με την οποία υποβάλλονται αιτήσεις τροποποιήσεων καθώς και τις προθεσμίες εντός των οποίων πρέπει να εφαρμοστούν οι εγκριθείσες τροποποιήσεις.

#### Άρθρο 7

##### Τροποποιήσεις σχετικά με τη χρηματοδότηση

Έως τις 22 Απριλίου 2013, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδια τροποποιήσεων στα οικεία προγράμματα POSEI προκειμένου να αποτυπωθούν οι αλλαγές που θεσπίζει το άρθρο 30 παράγραφος 5.

Οι εν λόγω τροποποιήσεις αρχίζουν να ισχύουν ένα μήνα μετά την υποβολή τους εάν στο διάστημα αυτό η Επιτροπή δεν προβάλει αντιρρήσεις.

Οι αρμόδιες αρχές οφείλουν να καταβάλουν την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2013.

#### Άρθρο 8

##### Έλεγχοι και παρακολούθηση

Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν τους ελέγχους με τη διενέργεια διοικητικών ελέγχων και επιτόπιων ελέγχων. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τα στοιχειώδη χαρακτηριστικά των ελέγχων που οφείλουν να διενεργούν τα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή εκδίδει επίσης εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τις διαδικασίες και τους φυσικούς και χρηματοδοτικούς δείκτες που διασφαλίζουν την αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής των προγραμμάτων.

Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

##### ΕΙΔΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ

#### Άρθρο 9

##### Προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού

1. Καθιερώνεται ειδικό καθεστώς εφοδιασμού για τα απαριθμούμενα στο παράρτημα I της Συνθήκης γεωργικά προϊόντα, τα οποία

είναι βασικά στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, για την κατανάλωση από τον άνθρωπο ή την παρασκευή άλλων προϊόντων ή ως γεωργικές εισροές.

2. Οι ετήσιες ανάγκες εφοδιασμού κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχής σχετικά με τα απαριθμούμενα στο παράρτημα I της Συνθήκης προϊόντα, ποσοτικοποιούνται σε προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού που καταρτίζει το οικείο κράτος μέλος στο γεωγραφικό επίπεδο το οποίο κρίνεται καταλληλότερο.

Αντικείμενο χωριστού προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού μπορεί να αποτελέσει η αξιολόγηση των αναγκών των βιομηχανικών συσκευασίας ή μεταποίησης προϊόντων με προορισμό την τοπική αγορά, προς παραδοσιακή αποστολή στην υπόλοιπη Ένωση, προς εξαγωγή σε τρίτες χώρες στο πλαίσιο περιφερειακών εμπορικών ροών κατά την έννοια του άρθρου 14 παράγραφος 3 ή στο πλαίσιο παραδοσιακών εμπορικών ροών.

#### Άρθρο 10

##### Λειτουργία του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού

1. Κανένας δασμός δεν επιβάλλεται κατά την απευθείας εισαγωγή, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών τα οποία αποτελούν αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, εντός του ορίου των ποσοτήτων που καθορίζονται στο προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού.

Τα προϊόντα που αποτέλεσαν αντικείμενο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή τελωνειακής αποταμίευσης στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης θεωρούνται, για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως απευθείας εισαχθέντα από τρίτες χώρες.

2. Για να εξασφαλιστεί η κάλυψη των αναγκών που ανακύπτουν σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές και την ποιότητα και μεριμνώντας για τη διατήρηση του μεριδίου εφοδιασμού από την Ένωση, χορηγείται ενίσχυση για τον εφοδιασμό των εξόχως απόκεντρων περιοχών με ενωσιακά προϊόντα διατηρούμενα σε δημόσια αποθέματα κατ' εφαρμογή μέτρων παρέμβασης ή διαθέσιμα στην αγορά της Ένωσης.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται για κάθε συγκεκριμένο είδος προϊόντος, λαμβάνοντας υπόψη τις επιπλέον δαπάνες διακίνησης προς τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τις τιμές που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες καθώς και, όταν πρόκειται για προϊόντα με προορισμό τη μεταποίηση ή για γεωργικές εισροές, τις επιπλέον δαπάνες που σχετίζονται με τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα, και ιδίως το νησιωτικό χαρακτήρα και τη μικρή έκταση.

3. Δεν χορηγείται ενίσχυση για τον εφοδιασμό με προϊόντα που έχουν ήδη υπαχθεί στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού σε άλλη εξόχως απόκεντρη περιοχή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

4. Μόνο προϊόντα ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού. Τα προϊόντα από τρίτες χώρες παρέχουν επίπεδο εγγυήσεων ισοδύναμο με εκείνο που παρέχουν τα προϊόντα που παράγονται σύμφωνα με τα κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα της Ένωσης.

#### Άρθρο 11

##### Εφαρμογή

Το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται έτσι ώστε να λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- α) οι ειδικές ανάγκες των εξόχως απόκεντρων περιοχών και, όταν πρόκειται για προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση ή για γεωργικές εισροές, οι απαιτήσεις ως προς την ποιότητα·
- β) οι ροές των συναλλαγών με την υπόλοιπη Ένωση·
- γ) η οικονομική πλευρά των προτεινόμενων ενισχύσεων·
- δ) η ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι δεν αποσταθεροποιείται η υπάρχουσα τοπική παραγωγή ούτε παρεμποδίζεται η ανάπτυξή της.

#### Άρθρο 12

##### Πιστοποιητικά

1. Η απαλλαγή από τον εισαγωγικό δασμό ή η ενίσχυση στο πλαίσιο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού χορηγείται με την προσκόμιση πιστοποιητικού.

Τα πιστοποιητικά εκδίδονται μόνο για τις επιχειρήσεις που είναι εγγεγραμμένες σε μητρώο που τηρείται από τις αρμόδιες αρχές.

Τα πιστοποιητικά δεν είναι μεταβιβάσιμα.

2. Δεν απαιτείται εγγύηση για τις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, πιστοποιητικών απαλλαγής ή πιστοποιητικών ενίσχυσης. Εντούτοις, στο βαθμό που είναι αναγκαίος για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η αρμόδια αρχή μπορεί να απαιτήσει τη θέσπιση εγγυήσεως για ποσό ίσο με το πλεονέκτημα όπως προβλέπεται στο άρθρο 13. Στις περιπτώσεις αυτές ισχύει το άρθρο 34 παράγραφοι 1, 4, 5, 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2008, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (1).

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33, για τον καθορισμό των προϋποθέσεων εγγραφής των επιχειρήσεων στο μητρώο και για την πρόβλεψη πλήρους άσκησης των δικαιωμάτων των επιχειρήσεων να συμμετάσχουν στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού.

3. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή του παρόντος άρθρου από τα κράτη μέλη όσον αφορά ειδικότερα την εφαρμογή του καθεστώτος των πιστοποιητικών και τις δεσμεύσεις που αναλαμβάνουν οι επιχειρήσεις κατά την εγγραφή. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 13

##### Αντίκτυπος του πλεονεκτήματος

1. Το όφελος από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού που προκύπτει από την απαλλαγή από τον εισαγωγικό δασμό ή από τη χορήγηση της ενίσχυσης ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι πραγματικός αποδέκτης του οικονομικού πλεονεκτήματος είναι ο τελικός χρήστης, ο οποίος, ανάλογα με την περίπτωση, μπορεί να είναι ο καταναλωτής όταν πρόκειται για προϊόντα προοριζόμενα για άμεση κατανάλωση, ο τελευταίος μεταποιητής ή συσκευαστής όταν πρόκειται για προϊόντα προοριζόμενα για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή συσκευασίας, ή ο γεωργός όταν πρόκειται για προϊόντα που χρησιμοποιούνται ως ζωτροφές ή ως γεωργικές εισροές.

Το πλεονέκτημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ισούται με το ποσό της απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς ή με το ποσό ενίσχυσης.

2. Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της παραγράφου 1, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων που εκτίθενται στην παράγραφο 1, και ιδίως τις προϋποθέσεις για τον έλεγχο από τα κράτη μέλη ότι πραγματικός αποδέκτης του πλεονεκτήματος είναι ο τελικός χρήστης. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 14

##### Εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες και αποστολή προς την υπόλοιπη Ένωση

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των προϋποθέσεων σύμφωνα με τις οποίες τα προϊόντα τα οποία απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού μπορούν να εξάγονται προς τρίτες χώρες ή να αποστέλλονται προς την υπόλοιπη Ένωση, και οι οποίες περιλαμβάνουν την καταβολή των εισαγωγικών δασμών ή την επιστροφή της ενίσχυσης που έχει καταβληθεί, όπως αναφέρονται στο άρθρο 10. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

Η εξαγωγή προς τρίτες χώρες των προϊόντων που απολαύουν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού δεν υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού.

(1) ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.



Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στις ροές συναλλαγών μεταξύ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων.

2. Η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα στις εξόχως απόκεντρες περιοχές για τα οποία χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα που έχουν επωφεληθεί από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού τα οποία:

α) εξάγονται προς τρίτες χώρες ή αποστέλλονται προς την υπόλοιπη Ένωση εντός των ορίων των ποσοτήτων που αντιστοιχούν στις παραδοσιακές αποστολές και στις παραδοσιακές εξαγωγές. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των ποσοτήτων αυτών με βάση τον μέσο όρο των αποστολών ή εξαγωγών, λαμβάνοντας ως μέτρο αναφοράς το βεβαιωμένο μέσο όρο των τριών καλύτερων ετών μεταξύ του 2005 και του 2012. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2·

β) εξάγονται προς τρίτες χώρες στο πλαίσιο περιφερειακού εμπορίου·

γ) αποστέλλονται μεταξύ των περιοχών των Αζορών, της Μαδέρας και των Καναρίων Νήσων·

δ) αποστέλλονται μεταξύ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων.

Δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β).

Η εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) δεν υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «περιφερειακό εμπόριο» νοείται το εμπόριο που διεξάγεται, για κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή, με προορισμό τρίτες χώρες που ανήκουν στον γεωγραφικό χώρο στον οποίο εγγράφονται οι εξόχως απόκεντρες αυτές περιοχές καθώς και χώρες με τις οποίες υπάρχει μία ιστορική εμπορική σχέση. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό λίστας με αυτές τις χώρες, λαμβάνοντας υπόψη τις αντικειμενικές αιτήσεις των κρατών μελών, μετά από διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους τομείς. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

4. Τα προϊόντα που παραδίδονται στα Υπερπόντια Γαλλικά Διαμερίσματα, στις Αζόρες, στη Μαδέρα ή στις Καναρίους Νήσους, τα οποία έχουν επωφεληθεί από ειδικό καθεστώς εφοδιασμού και τα οποία χρησιμεύουν για τον ανεφοδιασμό πλοίων και αεροσκαφών, θεωρείται ότι καταναλώνονται επιτοπίως.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α), οι ακόλουθες ποσότητες ζάχαρης κατ' ανώτατο όριο (κωδικός ΣΟ 1701) μπορούν να αποστέλλονται ετησίως από τις Αζόρες στην υπόλοιπη Ένωση κατά τα επόμενα πέντε έτη:

— το 2011: 3 000 τόνοι,

— το 2012: 2 500 τόνοι,

— το 2013: 2 000 τόνοι,

— το 2014: 1 500 τόνοι,

— το 2015: 1 000 τόνοι.

6. Οι ενέργειες μεταποίησης που ενδέχεται να οδηγήσουν σε παραδοσιακή εξαγωγή, σε εξαγωγή στο πλαίσιο περιφερειακού εμπορίου ή σε παραδοσιακή αποστολή πληρούν, τηρουμένων των αναλογιών, τους όρους μεταποίησης οι οποίοι εφαρμόζονται στο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και στο καθεστώς μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο που προβλέπονται στη σχετική νομοθεσία της Ένωσης, εξαιρουμένων όλων των συνήθων χειρισμών.

#### Άρθρο 15

#### Ζάχαρη

1. Κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 204 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η παραγωγή εκτός ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 61 του εν λόγω κανονισμού απαλλάσσεται από τους εισαγωγικούς δασμούς εντός των ορίων των προβλεπόμενων ισοζυγίων εφοδιασμού που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά:

α) τη ζάχαρη που εισάγεται για να καταναλωθεί στη Μαδέρα ή στις Καναρίους Νήσους υπό μορφή λευκής ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701·

β) τη ζάχαρη που ραφινάρεται και καταναλώνεται στις Αζόρες υπό μορφή ακατέργαστης ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 12 10 (ακατέργαστη ζάχαρη τεύτλων).

2. Στις Αζόρες, για τους σκοπούς του ραφινάρισματος, οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να συμπληρωθούν, εντός των ορίων του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού, με ακατέργαστη ζάχαρη του κωδικού ΣΟ 1701 11 10 (ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο).

Για τον εφοδιασμό των Αζορών σε ακατέργαστη ζάχαρη, η εκτίμηση των αναγκών διενεργείται λαμβάνοντας υπόψη την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής ζαχαρότευτλων. Οι ποσότητες που υπάγονται στο καθεστώς εφοδιασμού καθορίζονται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ότι ο συνολικός όγκος ραφινάρισμένης ζάχαρης στις Αζόρες δεν υπερβαίνει τους 10 000 τόνους ετησίως.

## Άρθρο 16

**Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη**

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9, οι Κανάριοι Νήσοι μπορούν να εξακολουθήσουν να εφοδιάζονται σε αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη του κωδικού ΣΟ 1901 90 99 (αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη με φυτικό λίπος) που προορίζεται για βιομηχανική μεταποίηση εντός του ορίου των 800 τόνων ετησίως. Η ενίσχυση που καταβάλλεται για τον εφοδιασμό από την Ένωση με το προϊόν αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 210 EUR ανά τόνο και περιλαμβάνεται μέσα στο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 30. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για την τοπική κατανάλωση.

## Άρθρο 17

**Ρύζι**

Δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή στο Υπερπόντιο Γαλλικό Διαμέρισμα της Ρεϊνιόν προϊόντων που προορίζονται για εγχώρια κατανάλωση και εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 40 00.

## Άρθρο 18

**Έλεγχοι και κυρώσεις**

1. Τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού υπόκεινται σε διοικητικούς ελέγχους κατά την εισαγωγή τους ή την είσοδό τους στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, καθώς και κατά την εξαγωγή τους ή την αποστολή τους από τις εν λόγω περιοχές.

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τα στοιχειώδη χαρακτηριστικά των ελέγχων που οφείλουν να διενεργούν τα κράτη μέλη. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

2. Πλην περιπτώσεως ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών κλιματικών συνθηκών, εάν μια επιχείρηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12, αδυνατεί να συμμορφωθεί με τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει σύμφωνα με το άρθρο 12, η αρμόδια αρχή, με την επιφύλαξη τυχόν κυρώσεων που επιβάλλονται από την εθνική νομοθεσία:

- α) ανακτά το πλεονέκτημα που παραχωρείται στην επιχείρηση·
- β) αναστέλλει προσωρινά ή ανακαλεί την καταχώριση της επιχείρησης, ανάλογα με τη βαρύτητα της μη συμμόρφωσης.

3. Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών κλιματικών συνθηκών, όταν επιχείρηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12, δεν πραγματοποιεί την προβλεφθείσα εισαγωγή, αναστέλλεται το δικαίωμά της να υποβάλει αίτηση για πιστοποιητικό από την αρμόδια αρχή για περίοδο 60 ημερών από την ημερομηνία λήξης ισχύος του εν λόγω πιστοποιητικού. Μετά την άρση της περιόδου αναστολής, η έκδοση μεταγενέστερων πιστοποιητικών υπόκειται στη

θέσπιση εγγύησης ίσης με το ποσό του παραχωρούμενου πλεονεκτήματος κατά τη διάρκεια περιόδου που καθορίζεται από την αρμόδια αρχή.

Η αρμόδια αρχή θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα για την επαναρησιμοποίηση των ποσοτήτων των προϊόντων που έχουν καταστεί διαθέσιμα εξαιτίας της μη εκτέλεσης, της μερικής εκτέλεσης ή της ακύρωσης των εκδοθέντων πιστοποιητικών ή της ανάκτησης του πλεονεκτήματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

**ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

## Άρθρο 19

**Μέτρα**

1. Τα προγράμματα POSEI περιλαμβάνουν ειδικά μέτρα υπέρ της τοπικής γεωργικής παραγωγής, η οποία εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του τρίτου μέρους τίτλος III της Συνθήκης και η οποία είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί η συνέχιση και η ανάπτυξη της τοπικής γεωργικής παραγωγής σε κάθε εξόχως απόκεντρη περιοχή·

2. Τα μέρη του προγράμματος που αφιερώνονται στα μέτρα υπέρ της τοπικής γεωργικής παραγωγής και που αντιστοιχούν στους στόχους που διατυπώνονται στο άρθρο 2 περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) περιγραφή με ποσοτικά στοιχεία της κατάστασης της σχετικής γεωργικής παραγωγής, λαμβάνοντας υπόψη τα διαθέσιμα αποτελέσματα της αξιολόγησης, παρουσιάζοντας τις ανισότητες, τις ελλείψεις και τις δυνατότητες ανάπτυξης, τους διατιθέμενους χρηματοδοτικούς πόρους και τα κυριότερα αποτελέσματα των δράσεων που αναλήφθηκαν προγενέστερα·
- β) περιγραφή της προτεινόμενης στρατηγικής, τις επιλεγείσες προτεραιότητες και τους γενικούς και επιχειρησιακούς ποσοτικούς στόχους, καθώς και εκτίμηση των αναμενόμενων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στην απασχόληση·
- γ) περιγραφή των μέτρων που σχεδιάζονται, ιδίως των καθεστώτων ενίσχυσης για την υλοποίησή τους, καθώς και, ενδεχομένως, πληροφορίες για τις ανάγκες σε μελέτες, έργα επίδειξης, δράσεις κατάρτισης ή τεχνικής βοήθειας που αφορούν την προπαρασκευή, εφαρμογή ή προσαρμογή των σχετικών μέτρων·
- δ) κατάλογο των ενισχύσεων που συνιστούν άμεσες ενισχύσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009·
- ε) το ποσό της ενίσχυσης που έχει καθοριστεί για κάθε μέτρο και το προσωρινά προβλεπόμενο ποσό για κάθε δράση με σκοπό την επίτευξη ενός ή περισσότερων στόχων του προγράμματος.

3. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τις προϋποθέσεις καταβολής των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

4. Το πρόγραμμα μπορεί να περιλαμβάνει μέτρα στήριξης στην παραγωγή, τη μεταποίηση ή την εμπορία γεωργικών προϊόντων των εξόχως απόκεντρων περιοχών.

Κάθε μέτρο μπορεί να εφαρμοστεί με επιμέρους δράσεις. Για κάθε δράση, το πρόγραμμα καθορίζει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τους δικαιούχους·
- β) τους όρους επιλεξιμότητας·
- γ) το μοναδιαίο ποσό της ενίσχυσης.

Για να υποστηριχθεί η εμπορία των προϊόντων εκτός της περιοχής παραγωγής τους, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33, σχετικά με τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης που χορηγείται για την εν λόγω εμπορία και, κατά περίπτωση, τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό των ποσοτήτων των προϊόντων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της ενίσχυσης αυτής.

#### Άρθρο 20

##### Έλεγχοι και αχρεώστητες πληρωμές

1. Οι έλεγχοι των μέτρων που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο πραγματοποιούνται με τη διενέργεια διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων.

2. Σε περίπτωση αχρεώστητων πληρωμών, ο ενδιαφερόμενος δικαιούχος υποχρεούται να επιστρέψει τα σχετικά ποσά. Το άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1122/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά την πολλαπλή συμμόρφωση, τη διαφοροποίηση και το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, στο πλαίσιο των καθεστώτων άμεσης στήριξης για τους γεωργούς που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, καθώς και λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την πολλαπλή συμμόρφωση στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης που προβλέπεται για τον αμπελοοικονομικό τομέα <sup>(1)</sup> εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

##### ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

#### Άρθρο 21

##### Γραφικό σύμβολο

1. Καθιερώνεται γραφικό σύμβολο με σκοπό να εξασφαλιστεί βελτίωση των γνώσεων και να αυξηθεί η κατανάλωση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας, στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένων, τα οποία χαρακτηρίζουν τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

2. Οι σχετικές επαγγελματικές οργανώσεις προτείνουν τους όρους χρησιμοποίησης του γραφικού συμβόλου που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Οι εθνικές αρχές διαβιβάζουν τις προτάσεις αυτές, μαζί με τη γνώμη τους σχετικά, στην Επιτροπή.

Η χρησιμοποίηση του γραφικού συμβόλου ελέγχεται από δημόσια αρχή ή οργανισμό εγκεκριμένο από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.

3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33, σχετικά με τις προϋποθέσεις για την άσκηση του δικαιώματος χρησιμοποίησης του γραφικού συμβόλου, καθώς και τις προϋποθέσεις για την αναπαραγωγή και τη χρησιμοποίησή του. Οι προϋποθέσεις αυτές θεσπίζονται προκειμένου να βελτιωθούν οι γνώσεις σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα ποιότητας των εξόχως απόκεντρων περιοχών και να ενθαρρυνθεί η κατανάλωσή τους, ανεξάρτητα από το αν τα προϊόντα αυτά είναι στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένα.

4. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του γραφικού συμβόλου, καθώς και τα στοιχειώδη χαρακτηριστικά των ελέγχων και της παρακολούθησης, που οφείλουν να ασκούν τα κράτη μέλη. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 22

##### Αγροτική ανάπτυξη

1. Παρά το άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, τα ανώτατα ετήσια ποσά που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση από την Ένωση και προβλέπονται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού μπορούν έως και να διπλασιαστούν στην περίπτωση του μέτρου προστασίας των λιμνών των Αζορών και του μέτρου για τη διατήρηση του τοπίου, της βιοποικιλότητας και των παραδοσιακών χαρακτηριστικών των γεωργικών εκτάσεων, ιδίως για τη διατήρηση των λιθόκτιστων τοίχων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

2. Περιγραφή των μέτρων που σχεδιάζονται δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου περιλαμβάνεται, κατά περίπτωση, στα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 και αφορούν τις εν λόγω περιοχές.

#### Άρθρο 23

##### Κρατικές ενισχύσεις

1. Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα I της Συνθήκης, για τα οποία εφαρμόζονται τα άρθρα 107, 108 και 109 αυτής, η Επιτροπή δύναται να επιτρέψει, σύμφωνα με το άρθρο 108 της Συνθήκης, στον τομέα της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, ενισχύσεις λειτουργίας με σκοπό την άμβλυση των ιδιαίτερων δυσχερειών που χαρακτηρίζουν τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, οι οποίες προκύπτουν από τη μεγάλη απόσταση, τον νησιωτικό χαρακτήρα και άλλες δυσχέρειες που συνδέονται με τον εξόχως απόκεντρο χαρακτήρα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 2.12.2009, σ. 65.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγήσουν συμπληρωματική χρηματοδότηση για την εφαρμογή των προγραμμάτων POSEI. Στην περίπτωση αυτή τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την κρατική ενίσχυση και η Επιτροπή μπορεί να την εγκρίνει σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ως μέρος των εν λόγω προγραμμάτων. Οι κοινοποιούμενες ενισχύσεις θεωρείται ότι κοινοποιούνται κατά την έννοια του άρθρου 108 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος της Συνθήκης.

3. Η Γαλλία μπορεί να χορηγήσει στον τομέα της ζάχαρης στις γαλλικές εξόχως απόκεντρες περιοχές ενίσχυση ύψους έως 90 εκατομμύρια EUR ανά περίοδο.

Η Γαλλία γνωστοποιεί στην Επιτροπή, εντός 30 ημερών από το τέλος κάθε περιόδου εμπορίας, το ποσό της ενίσχυσης που έχει πράγματι χορηγηθεί.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 180 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2006, περί εφαρμογής ορισμένων κανόνων ανταγωνισμού στην παραγωγή και την εμπορία γεωργικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, τα άρθρα 107, 108 και 109 της Συνθήκης δεν εφαρμόζονται στις ενισχύσεις που καταβάλλονται από τα κράτη μέλη, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, κατ'εφαρμογή του κεφαλαίου IV του παρόντος κανονισμού, της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου και των άρθρων 24 και 28 του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 24

##### Φυτοϋγειονομικά προγράμματα

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα καταπολέμησης των επιβλαβών οργανισμών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα στις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Τα προγράμματα αυτά καθορίζουν ιδίως τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν, τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν, τη διάρκειά τους και το κόστος τους.

Η Επιτροπή αξιολογεί τα υποβαλλόμενα προγράμματα. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την έγκριση ή μη αυτών των προγραμμάτων. Αυτές οι εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

2. Η Ένωση συμβάλλει στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, βάσει τεχνικής ανάλυσης της κατάστασης των περιοχών.

Η συμβολή αυτή μπορεί να καλύπτει έως ποσοστό 75 % των επιλέξιμων δαπανών. Η πληρωμή πραγματοποιείται βάσει τεκμηρίωσης που παρέχουν τα κράτη μέλη. Εάν κριθεί αναγκαίο, οργανώνονται από την Επιτροπή έλεγχοι οι οποίοι πραγματοποιούνται για λογαριασμό της από τους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 21 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου

2000, περί των μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας <sup>(2)</sup>.

3. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για κάθε περιοχή και πρόγραμμα, με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 2 και το πρόγραμμα που υποβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 1, καθορίζοντας:

α) τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Ένωσης, καθώς και το ποσό της ενίσχυσης·

β) τα επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την Ένωση μέτρα.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 25

##### Όινος

1. Τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 103κβ, 103κγ, 103κδ και 182α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 δεν εφαρμόζονται στις Αζόρες και στη Μαδέρα.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 120α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, τα σταφύλια τα οποία προέρχονται από τις ποικιλίες αμπέλου που αναφέρονται στο στοιχείο β) του εν λόγω εδαφίου και τα οποία συλλέγονται στις περιοχές των Αζορών και της Μαδέρας, μπορούν να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή οίνου ο οποίος κυκλοφορεί μόνο εντός των περιοχών αυτών.

Η Πορτογαλία προβαίνει στη βαθμιαία καταστροφή της καλλιέργειας των εκτάσεων που έχουν φυτευτεί με τις ποικιλίες αμπέλου που αναφέρονται στο άρθρο 120α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 103ιζ του εν λόγω κανονισμού.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 85στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, το μεταβατικό καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης εφαρμόζεται στις Καναρίους Νήσους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012.

#### Άρθρο 26

##### Γάλα

1. Με σκοπό την κατανομή της εισφοράς επί του πλεονάσματος σύμφωνα με το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, μόνον οι κατά την έννοια του άρθρου 65 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού παραγωγοί, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι και ασχολούνται με την παραγωγή στις Αζόρες και θέτουν σε εμπορία ποσότητες που υπερβαίνουν την ποσόστωσή τους, προσαυξημένη κατά το ποσοστό που αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, θεωρούνται ότι συνέβαλαν στην υπέρβαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 214 της 4.8.2006, σ. 7.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.

Η εισφορά επί του πλεονάσματος οφείλεται για τις ποσότητες που υπερβαίνουν την ποσόστωση προσαυξημένη κατά το ποσοστό που αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο, μετά την ανακατανομή, μεταξύ όλων των παραγωγών κατά την έννοια του άρθρου 65 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι και ασχολούνται με την παραγωγή στις Αζόρες, και κατ' αναλογία προς την ποσόστωση που ο καθένας από τους παραγωγούς αυτούς διαθέτει, των ποσοτήτων που ευρίσκονται εντός του περιθωρίου που προκύπτει από την προσαύξηση αυτή και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί.

Το ποσοστό του πρώτου εδαφίου ισούται με το λόγο μεταξύ της ποσότητας των 23 000 τόνων από την περίοδο εμπορίας 2005/2006 και του συνόλου των ποσοτήτων αναφοράς, που ήταν διαθέσιμες σε κάθε αγροτική εκμετάλλευση στις 31 Μαρτίου 2010. Εφαρμόζεται μόνο στην ποσόστωση στην αγροτική εκμετάλλευση την 31η Μαρτίου 2010.

2. Οι ποσότητες γάλακτος ή ισοδυνάμου σε γάλα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίας και υπερβαίνουν την ποσόστωση, αλλά τηρούν το ποσοστό της παραγράφου 1 τρίτο εδάφιο, μετά την ανακατανομή που προβλέπεται στην εν λόγω παράγραφο, δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τη διαπίστωση τυχόν υπέρβασης εκ μέρους της Πορτογαλίας της ποσόστωσης που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

3. Το καθεστώς της εισφοράς επί του πλεονάσματος που ισχύει για τους παραγωγούς γάλακτος, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, δεν εφαρμόζεται στα Υπερπόντια Γαλλικά Διαμερίσματα ούτε, εντός του ορίου τοπικής παραγωγής 4 000 τόνων γάλακτος, στη Μαδέρα.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 114 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, εντός του ορίου των αναγκών της τοπικής κατανάλωσης, επιτρέπεται στη Μαδέρα και στο Γαλλικό Υπερπόντιο Διαμέρισμα της Ρεϊνιόν η παραγωγή γάλακτος UHT εξ ανασυστάσεως από γάλα σε σκόνη ενωσιακής καταγωγής, εφόσον το μέτρο αυτό δεν εμποδίζει τη συλλογή ή τη διάθεση του γάλακτος τοπικής παραγωγής. Εάν η Γαλλία αποδεικνύει τη σκοπιμότητα ενός παρόμοιου μέτρου για τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα της Μαρτινίκας, της Γουαδελούπης και της Γαλλικής Γουιάνας, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33, προκειμένου να επεκτείνει το εν λόγω μέτρο στα διαμερίσματα αυτά. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για την τοπική κατανάλωση.

Η μέθοδος μέσω της οποίας λαμβάνεται το γάλα UHT το οποίο έχει ανασταθεί κατ' αυτόν τον τρόπο αναγράφεται σαφώς στην ετικέτα πώλησης.

#### Άρθρο 27

##### Κτηνοτροφία

1. Μέχρις ότου το ζωικό κεφάλαιο των εντοπιών νέων αρσενικών βοοειδών φθάσει σε επαρκές επίπεδο ώστε να εξασφαλίζει τη διατήρηση και την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής κρέατος στα

Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα και στη Μαδέρα, υπάρχει η δυνατότητα εισαγωγής, χωρίς επιβολή των εισαγωγικών δασμών του κοινού δασμολογίου, για την επιτόπου πάχυνση, βοοειδών καταγωγής τρίτων χωρών, που προορίζονται για κατανάλωση στα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα και στη Μαδέρα. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος εδαφίου και ειδικότερα τις λεπτομέρειες απαλλαγής από τους δασμούς για την εισαγωγή νέων αρσενικών βοοειδών στα Υπερπόντια Γαλλικά Διαμερίσματα και στη Μαδέρα. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

Το άρθρο 13 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 εφαρμόζονται στα ζώα που απολαύουν της απαλλαγής η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

2. Οι αριθμοί των ζώων που απολαύουν της απαλλαγής της παραγράφου 1 καθορίζονται στα προγράμματα POSEI, εφόσον αιτιολογείται η ανάγκη εισαγωγής, λαμβάνοντας υπόψη την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής. Τα ζώα αυτά προορίζονται κατά προτεραιότητα για τους παραγωγούς που κατέχουν κατά 50 % τουλάχιστον ζώα πάχυνσης εντόπιας καταγωγής.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 33, καθορίζοντας τις προϋποθέσεις για την απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς. Οι προϋποθέσεις αυτές λαμβάνουν υπόψη τις τοπικές ιδιαιτερότητες της εκτροφής βοοειδών και του σχετικού κλάδου.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 52 και του άρθρου 53 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, η Πορτογαλία μπορεί να μειώσει τη συνιστώσα του εθνικού ανώτατου ορίου που αντιστοιχεί στο πρόβειο και αιγείο κρέας και πριμοδότησης για τη θηλάζουσα αγελάδα. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με το αντίστοιχο ποσό που μεταφέρεται από τα ανώτατα όρια που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 52 και του άρθρου 53 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 στη χρηματοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 28

##### Κρατική ενίσχυση στην παραγωγή καπνού

Επιτρέπεται στην Ισπανία να χορηγεί ενίσχυση στην παραγωγή καπνού στις Καναρίους Νήσους. Η χορήγηση της ενίσχυσης αυτής δεν δύναται να συνεπάγεται διακρίσεις μεταξύ παραγωγών των νήσων.

Το ποσό της ενίσχυσης δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των 2 980,62 EUR ανά τόνο. Η συμπληρωματική ενίσχυση χορηγείται εντός ορίου 10 τόνων ετησίως.

## Άρθρο 29

**Απαλλαγή του καπνού από τελωνειακούς δασμούς**

1. Δεν επιβάλλονται τελωνειακοί δασμοί κατά την απευθείας εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους ακατέργαστων και ημικατεργασμένων καπνών που υπάγονται, αντίστοιχα:

α) στον κωδικό ΣΟ 2401· και

β) στις ακόλουθες διακρίσεις:

- 2401 10 καπνά ακατέργαστα χωρίς αφαίρεση των μίσχων,
- 2401 20 καπνά ακατέργαστα με μερική ή ολική αφαίρεση των μίσχων,
- ex 2401 20 περιβλήματα πούρων με στήριγμα, σε ρόλους που προορίζονται για την κατασκευή καπνού,
- 2401 30 απορρίμματα καπνού,
- ex 2402 10 ημιτελή πούρα, χωρίς περιτύλιξη,
- ex 2403 10 κομμένα καπνά (οριστικά μείγματα καπνών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή τσιγάρων, πούρων και πουρακίων),
- ex 2403 91 καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασηματισμένα», ακόμα και υπό μορφή φύλλων ή δεσμών,
- ex 2403 99 διογκωμένα καπνά.

Η απαλλαγή που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο χορηγείται με τη βοήθεια των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 12.

Η εν λόγω απαλλαγή εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, τα οποία προορίζονται για μεταποίηση, στις Καναρίους Νήσους, σε βιομηχανοποιημένα προϊόντα έτοιμα προς κάπνισμα, εντός του ορίου ετήσιας ποσότητας εισαγωγών 20 000 τόνων ισοδύναμου ακατέργαστου απομωχωμένου καπνού.

2. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της παραγράφου 1 και ειδικότερα τις λεπτομέρειες απαλλαγής από τους δασμούς για την εισαγωγή καπνού στις Καναρίους Νήσους. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

**ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

## Άρθρο 30

**Χρηματοδοτικοί πόροι**

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συνιστούν παρέμβαση για τη ρύθμιση των αγορών γεωργικών προϊόντων

κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, με εξαίρεση τα μέτρα που προβλέπονται:

α) στο άρθρο 22, και

β) στο άρθρο 24, από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2014-2020.

2. Για κάθε οικονομικό έτος η Ένωση χρηματοδοτεί τα μέτρα που προβλέπονται στα κεφάλαια III και IV εντός του ετήσιου ανωτάτου ορίου ύψους:

- για τα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα: 278,41 εκατομμύρια EUR,
- για τις Αζόρες και τη Μαδέρα: 106,21 εκατομμύρια EUR,
- για τις Καναρίους Νήσους: 268,42 εκατομμύρια EUR.

3. Τα ποσά που χορηγούνται για κάθε οικονομικό έτος για τη χρηματοδότηση των μέτρων που προβλέπονται στο κεφάλαιο III δεν μπορούν να υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- για τα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα: 26,9 εκατομμύρια EUR,
- για τις Αζόρες και τη Μαδέρα: 21,2 εκατομμύρια EUR,
- για τις Καναρίους Νήσους: 72,7 εκατομμύρια EUR

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να τροποποιήσουν την κατανομή των πόρων που χορηγούνται κάθε έτος στα διάφορα προϊόντα τα οποία υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33, για τις προϋποθέσεις καθορισμού του ετήσιου μέγιστου ποσού το οποίο μπορεί να διατεθεί για τα μέτρα χρηματοδότησης των μελετών, των έργων επίδειξης, των δράσεων κατάρτισης και των μέτρων τεχνικής βοήθειας, υπό την προϋπόθεση ότι η διάθεση αυτή είναι εύλογη και αναλογική.

5. Για το οικονομικό έτος 2013, η Ένωση χορηγεί συμπληρωματική χρηματοδότηση για τον τομέα της μπιρνας των εξόχως απόκεντρων περιοχών έως τα ακόλουθα ανώτατα ποσά:

- για τα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα: 18,52 εκατομμύρια EUR,
- για τις Αζόρες και τη Μαδέρα: 1,24 εκατομμύρια EUR,
- για τις Καναρίους Νήσους: 20,24 εκατομμύρια EUR.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 31

## Εθνικά μέτρα

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τους ελέγχους και τις διοικητικές κυρώσεις, και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

## Άρθρο 32

## Ανακοινώσεις και εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους, τις πιστώσεις που διαθέτουν και τις οποίες σκοπεύουν να δαπανήσουν, κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους, για την εφαρμογή του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού και κάθε μέτρου υπέρ της τοπικής γεωργικής παραγωγής που περιλαμβάνεται στα προγράμματα POSEI.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους, έκθεση για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό κατά το προηγούμενο έτος.

3. Έως τις 30 Ιουνίου 2015, και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή υποβάλλει γενική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο στην οποία παρουσιάζονται οι επιπτώσεις των δράσεων που υλοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, περιλαμβανομένων των τομέων της μπανάνας και του γάλακτος, συνοδευόμενη, εφόσον απαιτείται, από κατάλληλες προτάσεις.

4. Η Επιτροπή αφιερώνει ειδικό κεφάλαιο στις αναλύσεις, μελέτες και αξιολογήσεις που διεξάγει στο πλαίσιο εμπορικών συμφωνιών και της κοινής γεωργικής πολιτικής σε οποιοδήποτε θέμα το οποίο παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

## Άρθρο 33

## Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 19 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο, στο άρθρο 21 παράγραφος 3, στο άρθρο 26 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, στο άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 21 Μαρτίου 2013. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 19 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο, στο άρθρο 21 παράγραφος 3, στο άρθρο 26 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, στο άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

5. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 19 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο, του άρθρου 21 παράγραφος 3, του άρθρου 26 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, του άρθρου 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και του άρθρου 30 παράγραφος 4 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφοτέρωτα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

## Άρθρο 34

## Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων που συστάθηκε με το άρθρο 141 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, εκτός εάν πρόκειται για την εφαρμογή του άρθρου 24 του παρόντος κανονισμού, οπότε η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Πρόκειται για επιτροπές κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

## Άρθρο 35

## Αναθεώρηση

Η Επιτροπή αναθεωρεί τις παρούσες ρυθμίσεις πριν από το τέλος του 2013, συνεκτιμώντας τη συνολική τους αποτελεσματικότητα και το νέο πλαίσιο πολιτικής για την ΚΙΠ, και εφόσον παραστεί ανάγκη υποβάλλει κατάλληλες προτάσεις για ένα αναθεωρημένο καθεστώς POSEI.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 340 της 9.12.1976, σ. 25.

**Άρθρο 36****Καταργούμενες διατάξεις**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 37****Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 13 Μαρτίου 2013.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
L. CREIGHTON



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 9
Άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2
—	Άρθρο 10 παράγραφος 3
—	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 11
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 13
Άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2
—	Άρθρο 14 παράγραφος 3
—	Άρθρο 14 παράγραφος 4
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 14 παράγραφος 5
Άρθρο 5	Άρθρο 15
Άρθρο 6	Άρθρο 16
Άρθρο 7	Άρθρο 17
Άρθρο 8 τελευταία φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 9 παράγραφος 1 και άρθρο 10	Άρθρο 19 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 3
Άρθρο 11	Άρθρο 4
Άρθρο 12 στοιχεία α), β) και γ)	Άρθρο 19 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρο 12 στοιχεία δ), ε) στ) και ζ)	Άρθρο 5
Άρθρο 13	Άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 14	Άρθρο 21
Άρθρο 15	Άρθρο 22
Άρθρο 16	Άρθρο 23
Άρθρο 17	Άρθρο 24
Άρθρο 18	Άρθρο 25
Άρθρο 19	Άρθρο 26
Άρθρο 20	Άρθρο 27

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006	Παρών κανονισμός
Άρθρο 21	Άρθρο 28
Άρθρο 22	Άρθρο 29
Άρθρο 23	Άρθρο 30
Άρθρο 24	Άρθρο 6
Άρθρο 27	Άρθρο 31
Άρθρο 28	Άρθρο 32
Άρθρο 29	Άρθρο 36
Άρθρο 33	Άρθρο 37